User Manual

GETTING STARTED? EASY.

ZSLN1211

NL **Gebruiksaanwijzing** 2
Afwasautomaat

FR **Notice d'utilisation** 23
Lave-vaisselle

ZANUSSI

GA NAAR ONZE WEBSITE VOOR:

Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, service- en reparatie-informatie:
www.zanussi.com/support

⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEID VAN KINDEREN EN KWETSBARE MENSEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

ALGEMENE VEILIGHEID

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:

- boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
- door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts- en andere woonomgevingen.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Volg het maximale aantal 9 plaatsen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

INSTALLATIE

⚠ **WAARSCHUWING!** Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

⚠ **WAARSCHUWING!** Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat is voorzien van een 13 A stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt (uitsluitend VK en Ierland).

WATERAANSLUITING

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

GEBRUIK

- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Bewaar geen voorwerpen en oefen geen druk uit op de open deur van het apparaat.
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.

BINNENVERLICHTING

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.
- Neem contact op met het service-centrum om de binnenverlichting te vervangen.

SERVICE

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 7 jaar nadat het model is stopgezet: motor, circulatie- en afvoerpomp, verwarmingstoestellen en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, structurele en interne onderdelen met betrekking tot deurconstructies, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware, inclusief resetsoftware. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.
- De volgende reserveonderdelen zullen beschikbaar zijn gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet: deurscharnieren en -afdichtingen, andere afdichtingen, spuitarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels.

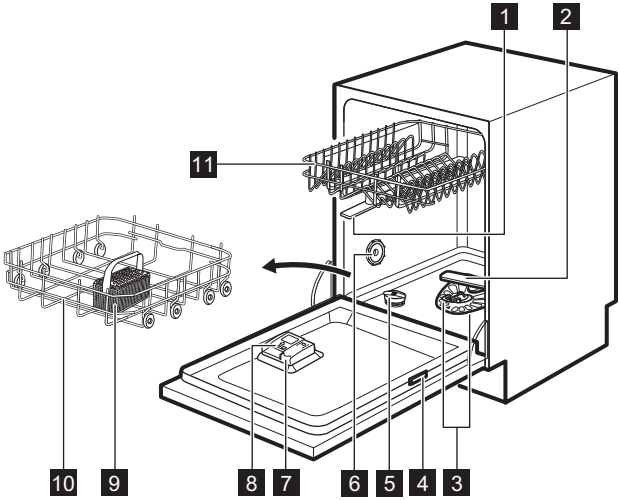
VERWIJDERING

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

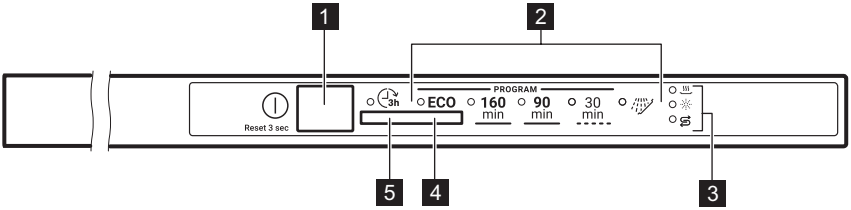
PRODUCTBESCHRIJVING

De afbeeldingen hieronder geven alleen een algemeen productoverzicht. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie andere hoofdstukken en/of documenten die bij het apparaat zijn meegeleverd.



1 Bovenste sproeiarmen
2 Onderste sproeiarm
3 Filters
4 Typeplaatje
5 Zoutreservoir
6 Ventilatie
7 Glansmiddeldoseerbakje
8 Vaatwasmiddeldoseerbakje
9 Bestekkorf
10 Onderste korf
11 Bovenste korf

BEDIENINGSPANEEL



1 Aan-/uittoets/Resettoets
2 Programma-controlelampjes
3 Controlelampjes
4 Programmatoets
5 Toets startuitstel

INDICATIELAMPJES

Indicatielampje	Beschrijving
	Indicatielampje droogfase. Het is ingeschakeld wanneer u een programma selecteert met de droogfase. Het gaat knipperen wanneer de droogfase loopt.
	Zoutindicatielampje. Dit is aan als het zoutreservoir bijgevuld dient te worden. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is.
	Glansmiddelindicatielampje. Dit is aan als het glansmiddeldoseerbakje bijgevuld dient te worden. Dit indicatielampje is altijd uit als het programma in werking is.

PROGRAMMA'S

De volgorde van de programma´s in de tabel geven mogelijk hun volgorde op het bedieningspaneel niet weer.

Programma	Type lading	Mate van vervuiling	Programmafasen
ECO 1)	▪ Vaatwerk ▪ Bestek ▪ Potten ▪ Pannen	▪ Normaal ▪ Licht aangekoekt	▪ Voorspoelen ▪ Wassen 50 °C ▪ Tussentijdse spoeling ▪ Laatste spoeling 60 °C ▪ Drogen ▪ AirDry

Programma	Type lading	Mate van vervuiling	Programmafasen
160 min	▪ Vaatwerk ▪ Bestek ▪ Potten ▪ Pannen	▪ Normaal tot zwaar ▪ aangekoekt	▪ Voorspoelen ▪ Wassen 60 °C ▪ Tussentijdse spoeling ▪ Laatste spoeling 60 °C ▪ Drogen ▪ AirDry
90 min	▪ Vaatwerk ▪ Bestek ▪ Potten ▪ Pannen	▪ Normaal ▪ Licht aangekoekt	▪ Wassen 60 °C ▪ Tussentijdse spoeling ▪ Laatste spoeling 55 °C ▪ Drogen ▪ AirDry
30 min	▪ Vaatwerk ▪ Bestek	▪ Fris	▪ Wassen 50 °C ▪ Tussentijdse spoeling ▪ Laatste spoeling 50 °C ▪ AirDry
2)	▪ Alle soorten vaat	▪ Alle vuilgraden	▪ Voorspoelen

1) Dit is het langste programma en biedt het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaard programma voor testinstituten. Dit programma wordt gebruikt om de naleving van Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp te beoordelen.
2) Dit is een programma voor het afspoelen van voedselresten van de vaat. Het voorkomt geurvorming in het apparaat. U hoeft voor dit programma geen afwasmiddel te gebruiken.

VERBRUIKSWAARDEN

Programma [1) 2)]	Water (l)	Energie (kWh)	Duur (min.)
ECO	9.9[3)] / 9.9[4)]	0.778[3)] / 0.779[4)]	240[3)] / 240[4)]
160 min	10.5 - 12.8	0.888 - 1.086	160
90 min	9.5 - 11.7	0.713 - 0.871	90
30 min	8.7 -10.6	0.542 - 0.663	30
	2.9 - 3.6	0.012 - 0.015	15

1) De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties en de hoeveelheid vaat kan de verbruikswaarden veranderen.
2) De waarden voor andere programma's dan ECO zijn slechts indicatief.
3) Conform de 1016/2010 verordening.
4) Conform de 2019/2022 verordening.

Aanwijzingen voor testinstituten

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens EN60436) stuurt u een e-mail naar:

info.test@dishwasher-production.com

Vermeld in uw verzoek de productnummercode (PNC) dat u op het typeplaatje aantreft.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende uw vaatwasmachine het serviceboekje dat met uw apparaat is meegeleverd.

INSTELLINGEN

PROGRAMMAKEUZEMODUS EN GEBRUIKERSMODUS

Als het apparaat in de programmakeuzemodus staat, kan een programma worden ingesteld en de gebruikersmodus worden ingevoerd.

Instellingen beschikbaar in de gebruikersmodus:

- Het niveau van de waterverzachter afgestemd op de waterhardheid.
- De activering of deactivering van de aanduiding leeg glansmiddelreservoir.
- Het niveau van het glansmiddel volgens de benodigde dosering.
- De activering of de deactivering van het geluidsignaal voor het programma-einde.
- De activering of deactivering van de AirDry.

Het apparaat slaat de instellingen op, dus u hoeft deze niet voor iedere cyclus te configureren.

De programmakeuzemodus instellen

Het apparaat staat in de programmakeuzemodus als het programma-indicatielampje **ECO** knippert.

Na de activering bevindt het apparaat zich standaard in de programmakeuzemodus. Als dit niet zo is, stel je de programmakeuzemodus als volgt in:

Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Gebruikersmodus ingaan

Zorg dat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Houd om naar de gebruikersmodus te gaan de programmaknop ingedrukt tot het indicatielampje **ECO** knippert en de indicatielampjes 160 min, 90 min, 30 min en aan zijn.

DE WATERONTHARDER

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een nadelige invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is het water. De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen.

De waterontharder moet worden afgesteld op de hardheid van het water in uw woonplaats. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats. Het is belangrijk om het correcte niveau voor de waterontharder in te stellen voor goede wasresultaten.

Waterhardheid

Duitse hardheid (°dH)	Franse hardheid (°fH)	mmol/l	Clarke-hardheid	Waterontharding-sniveau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3

Duitse hardheid (°dH)	Franse hardheid (°fH)	mmol/l	Clarke-hardheid	Waterontharding-sniveau
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Fabrieksinstelling.
2) Gebruik geen zout op dit niveau.

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.

Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

Regeneratieproces

Voor de juiste werking van de waterontharder moet de hars van de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Dit proces is automatisch en maakt deel uit van de normale vaatwasmachinewerking.

Wanneer de voorgeschreven hoeveelheid water (zie waarden in de tabel) is gebruikt sinds het vorige regeneratieproces, wordt een nieuw regeneratieproces gestart tussen de laatste spoeling en het einde van het programma.

Waterontharding-sniveau	Hoeveelheid water (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

In het geval van de hoge waterontharder-sinstelling kan dit ook in het midden van het programma gebeuren, vóór het spoelen (tweemaal tijdens een programma). De start van de regeneratie heeft geen invloed op de cyclusduur, tenzij deze plaatsvindt in het midden van een programma of aan het einde van een programma met een korte droogfase. In dat geval verlengt de regeneratie de totale duur van een programma met nog eens 5 minuten.

Vervolgens kan het spoelen van de waterontharder wat 5 minuten duurt, beginnen in dezelfde cyclus of aan het begin van het volgende programma. Deze activiteit verhoogt het totale waterverbruik van een programma met 4 liter en het totale energieverbruik van een programma met 2 Wh. Het spoelen van de waterontharder eindigt met een volledige afvoer.

Elke uitgevoerde waterontharderspoeling (mogelijk meer dan één in dezelfde cyclus) kan de programmaduur met nog eens 5 minuten verlengen wanneer deze op enig moment aan het begin of in het midden van een programma plaatsvindt.

Alle in deze paragraaf genoemde verbruikswaarden worden bepaald volgens de huidige geldende norm in laboratoriumomstandigheden met waterhardheid 2,5 mmol/l volgens de verordening 2019/2022 (waterontharder: niveau 3).
De druk en de temperatuur van het water en de variaties van de netvoeding kunnen de waarden veranderen.

Het waterontharderniveau instellen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Wacht tot het indicatielampje begint te knipperen, het indicatielampje ECO blijft knipperen en de overige programma-indicatielampjes uit zijn.

Het onderbroken knipperen van het indicatielampje toont de huidige instelling: bijv. 5 keer knipperen + pauze + 5 keer knipperen = niveau 5.

2. Druk herhaaldelijk op de programmatoets om de instelling te wijzigen. Telkens als u op de programmaknop drukt, gaat het niveaunummer

omhoog. Als u niveau 10 bereikt, begint het tellen opnieuw vanaf niveau 1.

3. Druk op de aan/uitknop om de instelling te bevestigen.

DE AANDUIDING VAN LEEG GLANSMIDDELRESERVOIR

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het wordt automatisch vrijgegeven tijdens de warme spoelfase.

Als het glansmiddelreservoir leeg is, gaat de glansmiddelindicator branden om aan te geven dat u glansmiddel moet bijvullen. Als u tevreden bent met de droogresultaten bij het gebruik van alleen multitabletten, kunt u de aanduiding voor het bijvullen van glansmiddel deactiveren. Voor de beste droogprestaties dient u echter altijd glansmiddel te gebruiken.

Schakel de aanduiding in om de glansmiddelindicator actief te houden als u standaard wasmiddel of multitabletten zonder glansmiddel bevat.

Het uitschakelen van de melding van een leeg glansmiddeldoseerbakje

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk direct op de programmatoets.

Het indicatielampje 160 min begint te knipperen.

2. Wacht tot het indicatielampje 160 min blijft knipperen en de overige programma-indicatielampjes uit zijn.

Het indicatielampje ∫∫∫ geeft de huidige instelling aan:

- ∫∫∫ is aan = Melding dat het glansmiddelreservoir leeg is, is aan.
- ∫∫∫ is uit = Melding dat het glansmiddelreservoir leeg is, is uit.

3. Druk op programmatoets om de instelling te wijzigen.
4. Druk op de aan/uitknop om de instelling te bevestigen.

HET GLANSSPOELMIDDELNIVEAU

De vrij te geven hoeveelheid glansmiddel kan worden ingesteld tussen stand 1 (laagste hoeveelheid) en stand 8 (hoogste hoeveelheid). Niveau 0 schakelt het glansmiddeldoseerbakje uit en er wordt geen glansmiddel afgegeven. Fabrieksinstelling: niveau 5.

Het instellen van het glansmiddelniveau

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk tweemaal op de programmatoets.

Het indicatielampje 90 min begint te knipperen.

2. Wacht tot het indicatielampje 90 min blijft knipperen en de overige programma-indicatielampjes uit zijn.

Het onderbroken knipperen van het indicatielampje ∫∫∫ toont de huidige instelling: bijv. 5 keer knipperen + pauze + 5 keer knipperen = niveau 5.

3. Druk herhaaldelijk op de programmatoets om de instelling te wijzigen. Telkens als u op de programmaknop drukt, gaat het niveaunummer omhoog. Als u niveau 8 bereikt, begint het tellen opnieuw vanaf niveau 0. Niveau 0 betekent dat het afgeven van glansmiddel is uitgeschakeld.
4. Druk op de aan/uitknop om de instelling te bevestigen.

GELUIDSSIGNALEN

Er klinken geluidssignalen als het apparaat een storing heeft. Het is niet mogelijk deze geluidssignalen uit te schakelen.

Na het beëindigen van het programma klinkt er tevens een geluidssignaal. Dit geluidssignaal is standaard uitgeschakeld, maar kan worden geactiveerd.

Het geluidssignaal voor het einde van het programma inschakelen

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk drie keer op de programmatoets.

Het indicatielampje 30 min begint te knipperen.

2. Wacht tot het indicatielampje 30 min blijft knipperen en de overige programma-indicatielampjes uit zijn.

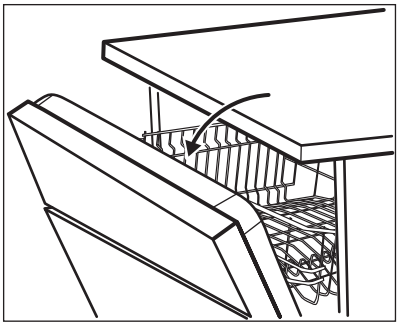
Het indicatielampje ∫∫∫ geeft de huidige instelling aan:

- ∫∫∫ is uit = het geluidssignaal is uit.
- ∫∫∫ is aan = het geluidssignaal is aan.

3. Druk op programmatoets om de instelling te wijzigen.
4. Druk op de aan/uitknop om de instelling te bevestigen.

AIRDRY

AirDry biedt goede droogresultaten met minder energieverbruik.



Tijdens de droogfase opent de deur automatisch en blijft op een kier staan.

LET OP! Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten na automatisch openen te sluiten. Dit kan het apparaat beschadigen.

AirDry wordt automatisch bij alle programma´s geactiveerd, behalve bij (indien van toepassing).

LET OP! Als het apparaat toegankelijk is voor kinderen, adviseren wij u om AirDry te deactiveren, omdat het openen van de deur gevaarlijk kan zijn.

Het deactiveren van AirDry

Zorg dat het apparaat in de gebruikersmodus staat.

1. Druk vier keer op de programmatoets.

Het controlelampje begint te knipperen.

2. Wacht tot het indicatielampje blijft knipperen en de overige programma-indicatielampjes uit zijn.

Het indicatielampje geeft de huidige instelling aan:

- is uit = AirDry is uit.
- is aan = AirDry is aan.

3. Druk op programmatoets om de instelling te wijzigen.
4. Druk op de aan/uitknop om de instelling te bevestigen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. **Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Indien niet, stel dan de stand van de waterontharder juist in.**
2. Vul het zoutreservoir.
3. Vul het glansspoelmiddeldoseerbakje.
4. Draai de waterkraan open.
5. Start een programma om resten te verwijderen die misschien nog in het apparaat zijn achtergebleven. Gebruik geen afwasmiddel en plaats geen vaat in de korven.

Na het starten van het programma laadt het apparaat de hars in de waterverzachter maximaal 5 minuten op. De wasfase start pas nadat deze procedure voltooid is. De procedure wordt regelmatig herhaald.

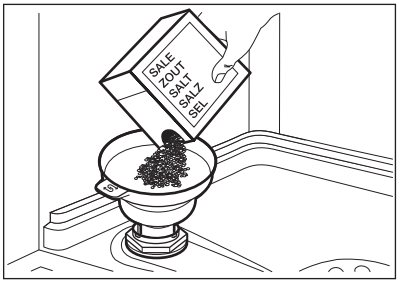
HET ZOUTRESERVOIR

LET OP! Gebruik uitsluitend grof zout dat voor vaatwassers is gemaakt. Fijn zout verhoogt het risico op corrosie.

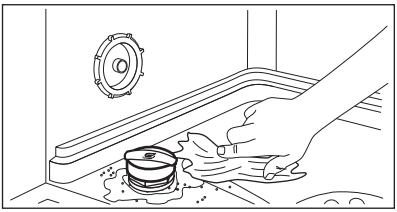
Het zout wordt gebruikt om de hars in de waterontharder te herladen en voor goede wasresultaten voor dagelijks gebruik.

HET ZOUTRESERVOIR VULLEN

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen de eerste keer).
3. Vul het zoutreservoir met 1 kg zout (totdat het vol is).



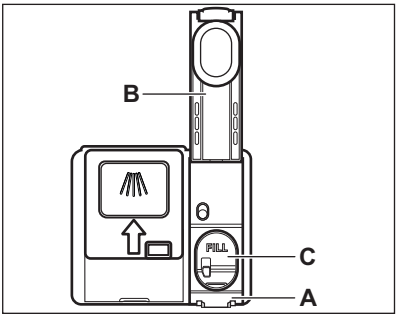
4. Schud de trechter voorzichtig bij het handvat om de laatste korrels erin te krijgen.
5. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.



6. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.

LET OP! Water en zout kunnen uit het zoutreservoir stromen als u het bijvult. Start na het bijvullen van het zoutreservoir onmiddellijk een programma om corrosie te voorkomen.

HET VULLEN VAN HET GLANSMIDDELDOSEERBAKJE



LET OP! Gebruik alleen glansspoelmiddel voor vaatwassers.

1. Druk op het ontgrendelelement (**A**) om het deksel te openen (**B**).
2. Giet het glansmiddel in het doseervakje (**C**) totdat de vloeistof de markering "FILL" heeft bereikt.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plek dicht klikt.

DAGELIJKS GEBRUIK

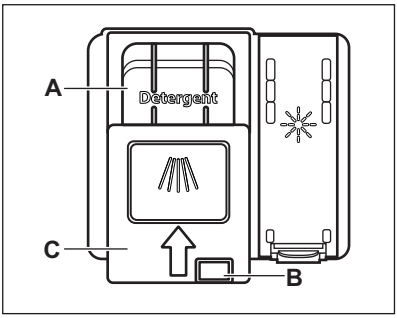
1. Draai de waterkraan open.
2. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.

Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.

- Vul het zoutreservoir als het zoutindicatielampje brandt.
- Vul het glansmiddeldoseerbakje als het indicatielampje van het glansmiddel brandt.

3. Ruim de korven in.
4. Voeg vaatwasmiddel toe.
5. U dient het juiste programma in te stellen en te starten voor het type lading en de mate van vervuiling.

VAATWASMIDDEL GEBRUIKEN



LET OP! Gebruik alleen vaatwasmiddel speciaal voor vaatwassers.

1. Druk op de ontgrendelknop (**B**) om het deksel te openen (**C**).
2. Doe het vaatwasmiddel in het vakje (**A**). U kunt vaatwasmiddel in tabletten, poeder of gel gebruiken.
3. Plaats een kleine hoeveelheid van het vaatwasmiddel in de binnenkant van de deur van het apparaat als het programma een voorwasfase heeft.
4. Sluit het deksel. Zorg ervoor dat het deksel op zijn plek dicht klikt.

EEN PROGRAMMA INSTELLEN EN STARTEN

Een programma starten

1. Laat de deur op een kier staan.
2. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te activeren. Zorg dat het apparaat in de keuzemodus Programma staat.
3. Blijf op de programmatoets drukken tot de aanduiding van het programma dat u wilt instellen, gaat knipperen.
4. Sluit de deur van de afwasmachine om het programma te starten.

Een programma starten met een uitgestelde start

1. Stel een programma in.
2. Druk op de toets startuitstel om de start van het afwasprogramma met drie uur uit te stellen.

Het indicatielampje 3h brandt.

3. Sluit de deur van het apparaat om het aftellen te starten.

Tijdens het aftellen is het niet mogelijk het programma te wijzigen.

Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het programma gestart.

De deur openen als het apparaat in werking is

Als u de deur opent terwijl een programma loopt, stopt het apparaat. Dit kan het energieverbruik en de programmaduur beïnvloeden. Als u de deur weer sluit, gaat het apparaat verder vanaf het moment van onderbreking.

Als de deur tijdens de droogfase langer dan 30 seconden wordt geopend, stopt het lopende programma. Dit gebeurt niet als de deur wordt geopend door de functie AirDry.

Probeer de deur van het apparaat niet binnen 2 minuten nadat AirDry hem automatisch opent te openen, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.
Als hierna de deur gedurende ten minste 3 minuten wordt gesloten, beëindigt het draaiende programma.

De uitgestelde start annuleren

Druk gedurende 3 seconden op de aan/uit-knop totdat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Als u de uitgestelde start annuleert, moet u het programma opnieuw instellen.

Het programma annuleren

Druk gedurende 3 seconden op de aan/uit-knop totdat het apparaat in de programmakeuzemodus staat.

Controleer of er vaatwasmiddel in het afwasmiddeldoseerbakje aanwezig is voordat je een nieuw programma start.

De Auto Off-functie

Deze functie verlaagt het energieverbruik door het apparaat automatisch uit te schakelen als het niet werkt.

De functie gaat werken:

- Als het wasprogramma is voltooid.
- Als er na 5 minuten nog geen programma is gestart.

Einde van het programma

Wanneer het programma is voltooid, schakelt de functie Auto Off het apparaat uit.

Draai de waterkraan dicht.

AANWIJZINGEN EN TIPS

ALGEMEEN

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Het afwassen in de vaatwasser volgens de instructies in de gebruikershandleiding verbruikt meestal minder water en energie dan het afwassen met de hand.
- Laad de vaatwasser volledig in om water en energie te besparen. Voor de beste reinigingsresultaten plaatst u items in de korven volgens de instructies in de gebruikershandleiding en overbelast u de korven niet.

- Spoel de vaat niet eerst af. Het verhoogt het water- en energieverbruik. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Verwijder grotere voedselresten van de borden en lege bekers en glazen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Week kookgerei met stevig vastgekookt of vastgebakken voedsel of poets het lichtjes voordat u het in het apparaat wast.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma op basis van het type lading en de mate van bevuiling. **ECO** biedt het meest efficiënte gebruik van water en energieverbruik.
- Om kalkaanslag in het apparaat te voorkomen:
  - Vul de zoutcontainer indien nodig bij.
  - Gebruik de aanbevolen dosering van het wasmiddel en spoelglansmiddel.
  - Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving.
  - Volg de instructies in het hoofdstuk "**Onderhoud en reiniging**".

GEBRUIK VAN ZOUT, GLANSMIDDEL EN VAATWASMIDDEL

- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigings- en droogresultaten.
- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid wasmiddel. Onvoldoende dosering van het wasmiddel kan leiden tot slechte reinigingsresultaten en hardwaterfilmen of vlekken op de voorwerpen. Het gebruik van te veel wasmiddel met zacht of verzacht water resulteert in wasmiddelresten op de borden. Pas de hoeveelheid wasmiddel aan op basis van de waterhardheid. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid spoelglansmiddel. Onvoldoende dosering van spoelglansmiddel vermindert de droogresultaten. Het gebruik van te veel spoelglansmiddel resulteert in blauwachtige lagen op de items.
- Controleer of het wateronthardersniveau correct is. Als het niveau te hoog is, kan de verhoogde hoeveelheid zout in het water leiden tot roest op bestek.

WAT MOET U DOEN ALS U WILT STOPPEN MET HET GEBRUIK VAN MULTITABLETTEN

Volg de volgende stappen voordat u begint met het gebruiken van apart wasmiddel, zout en glansmiddel:

1. Stel het hoogste niveau van de waterontharder in.
2. Zorg ervoor dat het zout- en het glansspoelmiddeldoseerbakje gevuld zijn.
3. Start het kortste programma met een spoelfase. Voeg geen afwasmiddel toe en plaats vaat in de korven.
4. Als het programma is voltooid, wijzigt u de waterontharder in de waterhardheid van uw omgeving.
5. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in.
6. De aanduiding leeg glansmiddelreservoir activeren.

DE KORVEN INRUIMEN

- Gebruik altijd de hele ruimte van de mandjes.
- Gebruik het apparaat uitsluitend om afwasmachinebestendige voorwerpen af te wassen.
- Was in het apparaat geen items gemaakt van hout, hoorn, aluminium, tin en koper, omdat ze kunnen barsten, kromtrekken, verkleuren of putjes kunnen krijgen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- Zorg er voor dat glazen elkaar niet aanraken.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet kunnen verschuiven.
- Doe bestek en kleine items in het bestekmand.
- Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een programma start.

VOOR HET STARTEN VAN EEN PROGRAMMA

Zorg er, voordat u het gekozen programma start, voor dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.

- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regenereerzout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuiling.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

DE REKKEN UITRUIMEN

1. Laat de borden afkoelen voordat u deze uit het apparaat neemt. Hete borden zijn gevoelig voor beschadigingen.
2. Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit.

Na voltooiing van het programma kan er zich aan de binnenkant van het apparaat nog water bevinden.

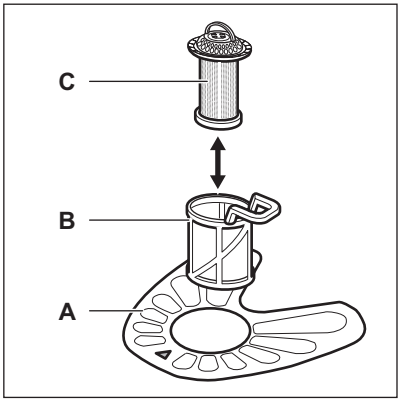
ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

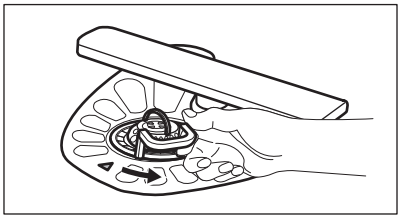
Vuile filters en verstopte sproeiarmen verminderen de wasresultaten. Controleer regelmatig de filters en reinig deze zo nodig.

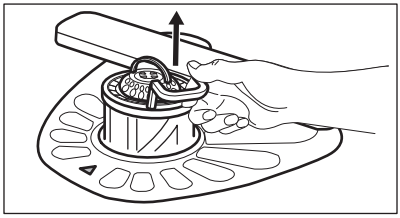
DE FILTERS REINIGEN

Het filtersystem bestaat uit 3 delen.

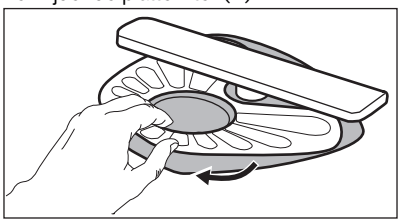


1. Draai de filter (**B**) linksom en verwijder het.

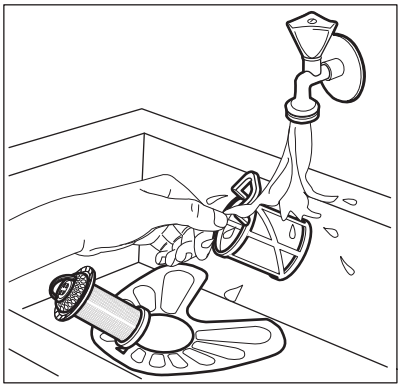




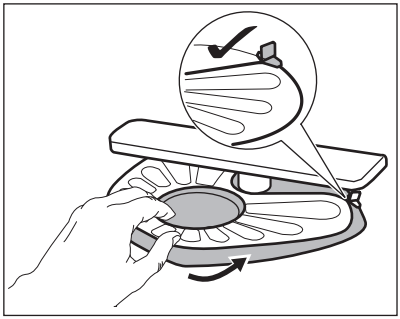
2. Verwijder de filter (**C**) uit de filter (**B**).
3. Verwijder de platte filter (**A**).



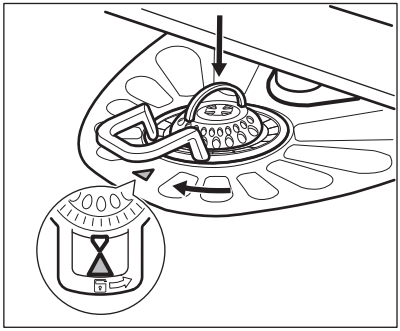
4. Was de filters.



5. Zorg ervoor dat er geen etensresten of vuil in of rond de rand van de opvangbak zitten.
6. Plaats de platte filter terug (**A**). Zorg ervoor dat het goed onder de 2 geleidingen zit.



7. Plaats de filters (**B**) en (**C**) terug.
8. Plaats de filter (**B**) terug in de platte filter (**A**). Rechtsom draaien tot het vastzit.



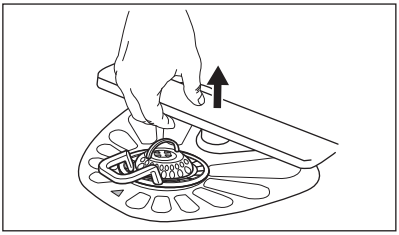
LET OP! Een onjuiste plaatsing van de filters kan leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

DE ONDERSTE SPROEIARM SCHOONMAKEN

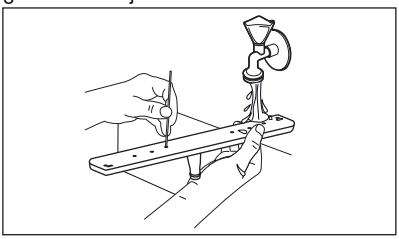
We raden u aan om de onderste sproeiarm regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt.

Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

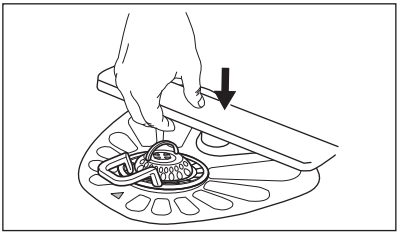
1. Trek de onderste sproeiarm naar boven om deze te verwijderen.



2. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



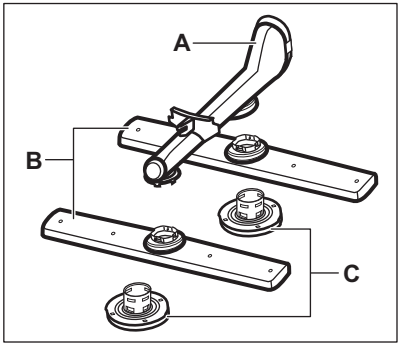
3. Duw de sproeiarm naar beneden om deze weer terug te plaatsen.



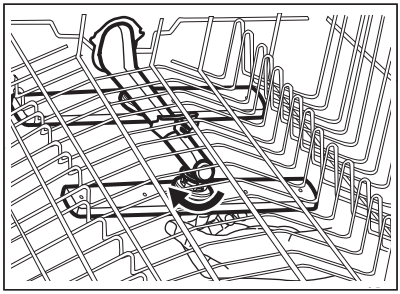
DE BOVENSTE SPROEIARMEN SCHOONMAKEN

We raden u aan om de bovenste sproeiarmen regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat vuil de gaten verstopt. Verstopte gaten kunnen onbevredigende wasresultaten opleveren.

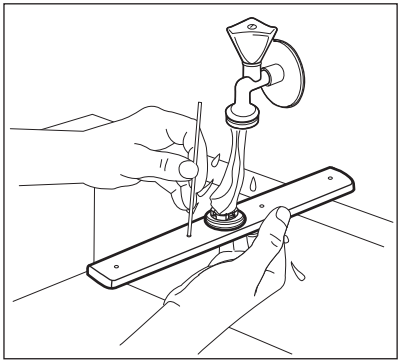
De bovenste sproeiarmen worden onder de bovenste korf geplaatst. De sproeiarmen (**B**) zijn geïnstalleerd in de toevoerleiding (**A**) met de bevestigingselementen (**C**).



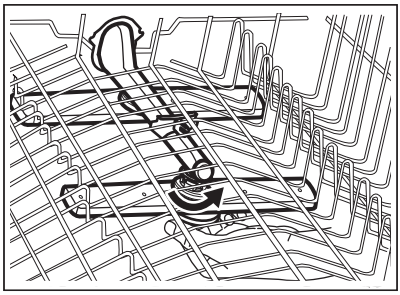
1. Trek het bovenrek naar buiten.
2. Om de sproeiarm los te maken, draait u het bevestigingselement met de klok mee.



3. Reinig de sproeiarm onder stromend water. Gebruik een smal en puntig gereedschap, bijv. een tandenstoker, om de vuildeeltjes uit de gaten te verwijderen.



4. Steek om de sproeiarm terug te plaatsen het bevestigingselement in de sproeiarm en bevestig deze in de toevoerleiding door deze naar links te draaien. Zorg ervoor dat het bevestigingselement op zijn plek dicht klikt.



BUITENKANT REINIGEN

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

DE BINNENKANT VAN DE MACHINE REINIGEN

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens eenmaal per maand een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Het regelmatig gebruiken van korte programma´s kan ophoping van vet en kalk in het apparaat tot gevolg hebben. Draai minstens tweemaal per maand lange programma´s om deze ophoping te voorkomen.

VERWIJDEREN VAN VREEMDE VOORWERPEN

Controleer de filters en de opvangbak na elk gebruik van de vaatwasser. Vreemde voorwerpen (bijv. stukken glas, plastic, botten of tandenstokers, enz.) verminderen de reinigingsprestaties en kunnen schade aan de afvoerpomp veroorzaken.

1. Demonteer het filtersysteem volgens de instructies in dit hoofdstuk.
2. Verwijder alle vreemde voorwerpen met de hand.

LET OP! Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

3. Monteer de filters opnieuw volgens de instructies in dit hoofdstuk.

PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING! Onjuiste reparatie van het apparaat kan een gevaar voor de veiligheid van de gebruiker vormen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Het merendeel van de problemen die ontstaan kunnen worden opgelost zonder contact op te nemen met een erkend servicecentrum.

Zie de onderstaande tabel voor informatie over mogelijke problemen.

Bij enkele problemen knippert het toegewezen indicatielampje af en toe om een storing en de alarmcode aan te geven.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
U kunt het apparaat niet activeren.	▪ Controleer of de netstekker is aangesloten op het stopcontact. ▪ Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand.
Het programma start niet.	▪ Controleer of de deur van het apparaat gesloten is. ▪ Als startuitstel is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het einde van het aftellen. ▪ Het apparaat herlaadt de hars uit de waterontharder. De duur van de procedure is ongeveer 5 minuten.
Het apparaat wordt niet gevuld met water. ▪ Het indicatielampje knippert 1 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 1 keer.	▪ Zorg ervoor dat de waterkraan geopend is. ▪ Ga na of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contactpersoon op met uw plaatselijke waterleidingsbedrijf. ▪ Verzeker u ervan dat de waterkraan niet verstopt is. ▪ Controleer of het filter in de toevoerslang niet verstopt is. ▪ Controleer of er geen knikken of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn.
Het apparaat pompt geen water weg. ▪ Het indicatielampje knippert 2 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 2 keer.	▪ Verzeker u ervan dat de gootsteenafvoer niet verstopt is. ▪ Controleer of het binnenfiltersysteem niet verstopt is. ▪ Verzeker u ervan dat de aftapslang geen knikken of bochten heeft.
Het beschermingssysteem tegen waterlekkage is aan. ▪ Het indicatielampje knippert 3 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 3 keer.	▪ Draai de waterkraan dicht. ▪ Zorg ervoor dat het apparaat correct geïnstalleerd is. ▪ Zorg ervoor dat de korven zijn geladen volgens de instructies in de gebruikershandleiding.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Storing van de waterniveaudetectiesensor. ▪ Het indicatielampje knippert 4 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 4 keer.	▪ Zorg dat de filters schoon zijn. ▪ Schakel het apparaat uit en aan.
Storing van de waspomp of de afvoerpomp. ▪ Het indicatielampje knippert 5 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 5 keer.	▪ Schakel het apparaat uit en aan.
De temperatuur van het water in het apparaat is te hoog of er is een storing in de temperatuursensor opgetreden. ▪ Het indicatielampje knippert 6 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 6 keer.	▪ Zorg ervoor dat de temperatuur van het inlaatwater niet hoger is dan 60° C. ▪ Schakel het apparaat uit en aan.
Technische storing van het apparaat. ▪ Het indicatielampje knippert 12 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 12 keer.	▪ Schakel het apparaat uit en aan.
Het niveau van het water in het apparaat is te hoog. ▪ Het indicatielampje knippert 15 keer met tussenpozen. ▪ Geluidssignaal klinkt 15 keer.	▪ Schakel het apparaat uit en aan. ▪ Zorg dat de filters schoon zijn. ▪ Zorg ervoor dat de uitlaatslang op de juiste hoogte boven de vloer is geïnstalleerd. Raadpleeg de installatie-instructies.
Het apparaat stopt en start meerdere keren tijdens de werking.	▪ Dat is normaal. Het voorziet in optimale reinigingsresultaten en energiebesparing.
Het programma duurt te lang.	▪ Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot het aftellen is voltooid.
Kleine lekkage uit de deur van het apparaat.	▪ Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). ▪ De deur van het apparaat is niet gecentreerd op de kuip. Verstel de achterpoot (indien van toepassing).
De deur van het apparaat sluit moeilijk.	▪ Het apparaat staat niet waterpas. Draai aan de verstelbare pootjes (indien van toepassing). ▪ Delen van het serviesgoed steken uit de korven.
Ratelende / kloppende geluiden vanuit het apparaat.	▪ Het serviesgoed is niet juist in de korven gerangschikt. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. ▪ Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

Probleem en alarmcode	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het apparaat maakt kortsluiting.	▪ De stroomsterkte is onvoldoende om alle tegelijk werkende apparaten van stroom te voorzien. Controleer de stroomsterkte van het stopcontact en het vermogen op de meter, of zet één van de in gebruik zijnde apparaten uit. ▪ Interne elektrische storing van het apparaat. Neem contact op met een erkend servicecentrum.

Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**", or "**Hints en tips**" voor andere mogelijke oorzaken.

Schakel het apparaat na controle aan en uit. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met onze klantenservice of een servicecentrum.

Voor alarmcodes die niet in de tabel vermeld zijn, neemt u contact op met de service-afdeling.

WAARSCHUWING! We raden u aan het apparaat niet te gebruiken, totdat het probleem volledig is opgelost. Haal de stekker uit het stopcontact en sluit het apparaat pas weer aan als u zeker weet dat het correct werkt.

DE WAS- EN DROOGRESULTATEN ZIJN NIET NAAR TEVREDENHEID

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Slechte wasresultaten.	▪ Raadpleeg "**Dagelijks gebruik**", "**Aanwijzingen en tips**" en de folder voor het laden van de korf. ▪ Gebruik intensievere wasprogramma´s. ▪ Maak de inspuiters van de sproeiarm en het filter schoon. Zie "**Onderhoud en reiniging**".
Slechte droogresultaten.	▪ Serviesgoed heeft te lang in het gesloten apparaat gestaan. ▪ Het glansmiddel is op of de dosering van glansmiddel is niet voldoende. Stel de dosering van het glansmiddel in op een hogere stand. ▪ Plastic voorwerpen moeten mogelijk met een doek worden afgedroogd. ▪ Activeer voor de beste droogprestatie AirDry. ▪ We raden aan altijd glansmiddel te gebruiken, zelfs in combinatie met wastabletten.
Witte strepen of een blauwe waas op glazen en serviesgoed.	▪ De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te hoog. Zet de dosering van het glansmiddel op een lagere stand. ▪ Er is te veel vaatwasmiddel gebruikt.
Vlekken en opgedroogde watervlekken op glazen en servies.	▪ De vrijgegeven hoeveelheid glansmiddel is te laag. Zet de dosering van het glansmiddel op een hogere stand. ▪ De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het serviesgoed is nat.	▪ Activeer voor de beste droogprestatie AirDry. ▪ Het programma heeft geen droogfase of heeft een droogfase met lage temperatuur. ▪ Het glansmiddeldoseerbakje is leeg. ▪ De kwaliteit van het glansmiddel kan de oorzaak zijn. ▪ De kwaliteit van de multitabletten kan de oorzaak zijn. Probeer een ander merk of activeer het glansmiddeldoseerbakje en gebruik het glansmiddel samen met de multitabletten.
De binnenkant van het apparaat is nat.	▪ Dit is geen fout van het apparaat. Het wordt veroorzaakt door de vochtigheid in de lucht die tegen de wanden condenseert.
Opvallend veel schuim tijdens het wassen.	▪ Gebruik alleen wasmiddel voor afwasautomaten. ▪ Het glansmiddeldoseerbakje is lek. Neem contact op met de klantenservice.
Roestresten op bestek.	▪ Er wordt voor het wassen teveel zout in het water gebruikt. Zie '**De waterontharder instellen**'. ▪ Zilver en roestvrijstalen bestek zijn samen geplaatst. Zet zilveren en roestvrijstalen voorwerpen niet dicht bij elkaar.
Er bevinden zich aan het einde van het programma resten van vaatwasmiddel in het vaatwasmiddeldoseerbakje.	▪ De vaatwastablet raakte klem in het vaatwasmiddeldoseerbakje en is daardoor niet volledig weggespoeld door het water. ▪ Het water kan het vaatwasmiddel niet uit het vaatwasmiddeldoseerbakje spoelen. Zorg ervoor dat de bovenste sproeiarm niet geblokkeerd of verstopt is. ▪ Zorg dat voorwerpen in de rekken het openen van het klepje van het afwasmiddeldoseerbakje niet kunnen belemmeren.
Geuren in het apparaat.	▪ Raadpleeg "**Reiniging binnenkant**".
Kalkresten op het serviesgoed, op de kuip en aan de binnenkant van de deur.	▪ Het zoutniveau is laag, controleer de bijvulaanduiding. ▪ De dop van het zoutreservoir zit los. ▪ U heeft hard kraanwater. Zie '**De waterontharder instellen**'. ▪ Gebruik zelfs met multitabletten zout en stel de waterontharder in. Zie '**De waterontharder instellen**'. ▪ Indien de kalkaanslag blijft bestaan, reinigt u het apparaat met reinigingsmiddelen die hier speciaal voor zijn bestemd. ▪ Probeer een ander wasmiddel. ▪ Neem contact op met de wasmiddelfabrikant.
Dof, ontkleurd of afgeschilverd serviesgoed.	▪ Zorg dat alleen vaatwasmachinebestendige voorwerpen in het apparaat worden gewassen. ▪ Laad de korf voorzichtig in en uit. Raadpleeg de folder voor het laden van de korven. ▪ Leg tere voorwerpen in de bovenkorf.

Raadpleeg "**Voor het eerste gebruik**", "**Dagelijks gebruik**" of "**Aanwijzingen en tips**" voor mogelijke andere oorzaken.

TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrische aansluiting [1)]	Voltage (V)	220 - 240
	Frequentie (Hz)	50
Watertoevoerdruk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Watertoevoer	Koud water of warm water [2)]	max. 60 °C
Inhoud	Couverts	9
Stroomverbruik	Modus aan laten (W)	5.0
	Uit-modus (W)	0.50

1) Zie het typeplaatje voor andere waarden.
2) Als het hete water door een alternatieve, milieuvriendelijkere energiebron geproduceerd wordt (bijv. zonnepanelen), gebruik dan een heetwatervoorziening om het energieverbruik te verminderen.

LINK NAAR DE EU-EPREL-DATABANK

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om informatie gerelateerd aan de prestaties van het product in de EU-EPREL-databank te vinden via de link https://eprel.ec.europa.eu en de modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Zie het hoofdstuk ‘Productbeschrijving’.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op www.theenergylabel.eu

MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool ♲. Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recycleren. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR :

Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :
www.zanussi.com/support

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;

- pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 9 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION

AVERTISSEMENT! L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.

- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

UTILISATION

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

AVERTISSEMENT! Risque de blessure.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

SERVICE

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.

MISE AU REBUT

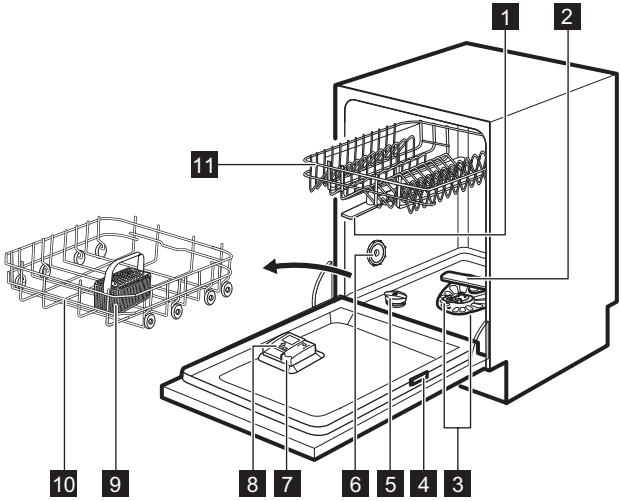
AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

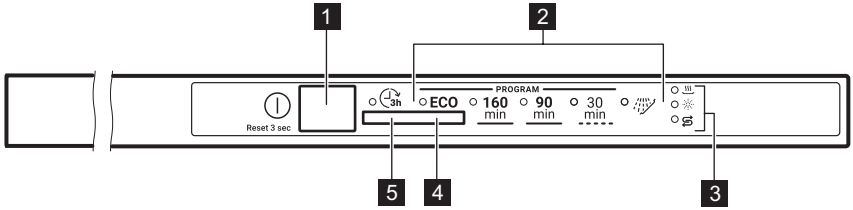
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le graphique ci-dessous est uniquement une vue d'ensemble du produit. Pour des informations plus détaillées, consultez les autres chapitres et/ou les documents fournis avec l'appareil.



1 Bras d'aspersion supérieur
2 Bras d'aspersion inférieur
3 Filtres
4 Plaque signalétique
5 Réservoir de sel régénérant
6 Fente d'aération
7 Distributeur de liquide de rinçage
8 Distributeur de détergent
9 Panier à couverts
10 Panier inférieur
11 Panier supérieur

BANDEAU DE COMMANDE



1 Touche Marche/Arrêt/Touche Réinitialiser
2 Voyants de programme
3 Voyants
4 Touche de programme
5 Touche de départ différé

VOYANTS

Voyant	Description
	Voyant de phase de séchage. Il est allumé lorsque vous sélectionnez un programme avec la phase de séchage. Il clignote au cours de la phase de séchage.
	Voyant du sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Il est toujours éteint lorsque le programme est en cours.
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Il est toujours éteint lorsque le programme est en cours.

PROGRAMMES

Le numéro des programmes indiqué dans le tableau peut ne pas correspondre à leur ordre sur le bandeau de commande.

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme
ECO 1)	▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles	▪ Normale ▪ Légèrement sèche	▪ Prélavage ▪ Lavage à 50 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 60 °C ▪ Séchage ▪ AirDry

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme
160 min	▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles	▪ Normale à très sale ▪ Séchée	▪ Prélavage ▪ Lavage à 60 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 60 °C ▪ Séchage ▪ AirDry
90 min	▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles	▪ Normale ▪ Légèrement sèche	▪ Lavage à 60 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 55 °C ▪ Séchage ▪ AirDry
30 min	▪ Vaisselle ▪ Couverts	▪ Fraîche	▪ Lavage à 50 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 50 °C ▪ AirDry
2)	▪ Tous types de vaisselle	▪ Tous degrés de salissure	▪ Prélavage

1) Il s'agit du programme le plus long assurant la consommation d'eau et d'énergie la plus efficace pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec le règlement Écoconception de la Commission (UE) 2019/2022.
2) Il s'agit d'un programme destiné à rincer les restes d'aliments des plats. Il empêche la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

VALEURS DE CONSOMMATION

Programme [1) 2)]	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
ECO	9.9[3)] / 9.9[4)]	0.778[3)] / 0.779[4)]	240[3)] / 240[4)]
160 min	10.5 - 12.8	0.888 - 1.086	160
90 min	9.5 - 11.7	0.713 - 0.871	90
30 min	8.7 -10.6	0.542 - 0.663	30
	2.9 - 3.6	0.012 - 0.015	15

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.
2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO ne sont données qu'à titre indicatif.
3) Conformément au règlement 1016/2010.
4) Conformément au règlement 2019/2022.

Informations pour les instituts de test

Pour recevoir les informations relatives aux performances de test (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un courrier électronique à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, notez la référence du produit (PNC) située sur la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

RÉGLAGES

MODE PROGRAMMATION ET MODE UTILISATEUR

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur.

Réglages disponibles en mode utilisateur :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- L'activation ou la désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Le niveau de liquide de rinçage en fonction de la dose nécessaire.
- L'activation ou la désactivation du signal sonore de fin de programme.
- Activation ou désactivation de AirDry.

L'appareil conserve les réglages enregistrés. Par conséquent, vous n'avez pas à les sélectionner à nouveau avant chaque cycle.

Comment régler le mode sélection du programme

L'appareil est en mode Programmation lorsque le voyant de programme ECO clignote.

Après l'activation, l'appareil est en mode Programmation par défaut. Si ce n'est pas le cas, réglez le mode Programmation comme suit :

Appuyez sur la touche marche/arrêt jusqu'à ce que l'appareil soit en mode Programmation.

Comment entrer en mode utilisateur

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

Pour passer en mode utilisateur, maintenez la touche de programme enfoncée jusqu'à ce que le voyant ECO clignote et que les voyants 160 min, 90 min, 30 min et s'allument.

ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 **2)**

1) Réglages d'usine.
2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.

Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ces cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes supplémentaires.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.

Toutes les valeurs de consommation indiquées dans cette section sont déterminées conformément à la norme actuellement en vigueur dans des conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/L conformément au règlement 2019/2022 (adoucisseur d'eau : niveau 3).
La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent modifier les valeurs.

Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Attendez que le voyant commence à clignoter, que le voyant ECO continue de clignoter et que les autres voyants soient éteints.

Le clignotement intermittent du voyant indique le réglage actuel : par exemple 5 clignotements + pause + 5 clignotements = niveau 5.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de programme pour modifier le réglage. Le niveau augmente à chaque fois que vous appuyez sur la touche de programme. Après avoir atteint le niveau 10, le réglage revient au niveau 1.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

NOTIFICATION DU RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE RINÇAGE VIDE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification indiquant qu'il faut remplir le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez immédiatement sur la touche de programme.

Le voyant 160 min commence à clignoter.

2. Attendez que le voyant 160 min continue de clignoter et que les autres voyants du programme soient éteints.

Le voyant indique le réglage actuel :

- allumé = Notification du distributeur de liquide de rinçage vide activée.
- éteint = Notification du distributeur de liquide de rinçage vide désactivée.

3. Appuyez sur la touche de programme pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

LE NIVEAU DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée entre le niveau 1 (quantité minimale) et le niveau 8 (quantité maximale). Le dosage 0 désactive le distributeur de liquide de rinçage et le liquide de rinçage n'est pas diffusé. Réglage d'usine : niveau 5.

Comment régler le niveau de liquide de rinçage

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez deux fois sur la touche de programme.

Le voyant 90 min commence à clignoter.

2. Attendez que le voyant 90 min continue de clignoter et que les autres voyants du programme soient éteints.

Le clignotement intermittent du voyant indique le réglage actuel : par exemple 5 clignotements + pause + 5 clignotements = niveau 5.

3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de programme pour modifier le réglage. Le niveau augmente à chaque fois que vous appuyez sur la touche de programme. Après avoir atteint le niveau 8, le réglage revient au niveau 0. Le niveau 0 signifie que le distributeur de liquide de rinçage est désactivé.
4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

SIGNAUX SONORES

Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

Un signal sonore retentit également lorsque le programme est terminé. Par défaut, ce signal sonore est désactivé, mais il est possible de l'activer.

Comment activer le signal sonore de fin du programme

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez trois fois sur la touche de programme.

Le voyant 30 min commence à clignoter.

2. Attendez que le voyant 30 min continue de clignoter et que les autres voyants du programme soient éteints.

Le voyant indique le réglage actuel :

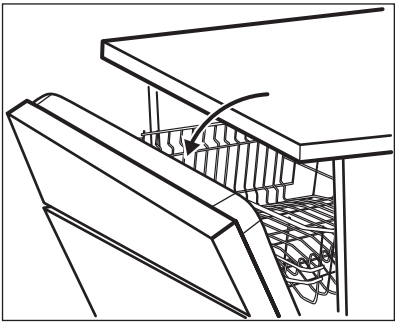
- éteint = Le signal sonore est désactivé.
- allumé = Le signal sonore est activé.

3. Appuyez sur la touche de programme pour modifier le réglage.

4. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

AIRDRY

AirDry améliore les résultats de séchage en utilisant moins d'énergie.



Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste ouverte.

ATTENTION! Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception des programmes (si disponibles).

ATTENTION! Si les enfants peuvent accéder à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry car l'ouverture de la porte pourrait présenter un danger.

Comment désactiver l'option AirDry

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez quatre fois sur la touche de programme.

Le voyant commence à clignoter.

2. Attendez que le voyant continue de clignoter et que les autres voyants du programme soient éteints.

Le voyant indique le réglage actuel :

- éteint = AirDry est désactivé.
- allumé = AirDry est activé.

3. Appuyez sur la touche de programme pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour confirmer le réglage.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

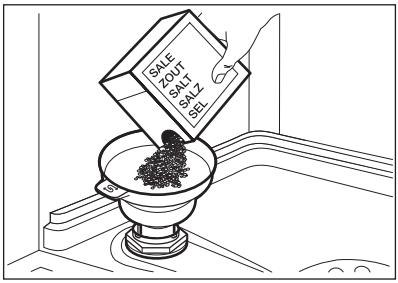
RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

ATTENTION! Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

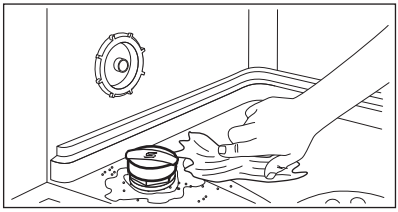
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



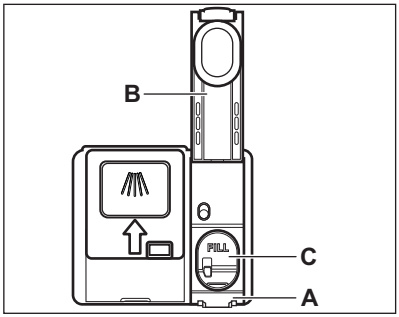
4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.

ATTENTION! De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement un programme après avoir rempli le réservoir de sel régénérant.

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



ATTENTION! Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (**A**) pour ouvrir le couvercle (**B**).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (**C**) jusqu'à ce qu'il atteigne la marque « FILL ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

UTILISATION QUOTIDIENNE

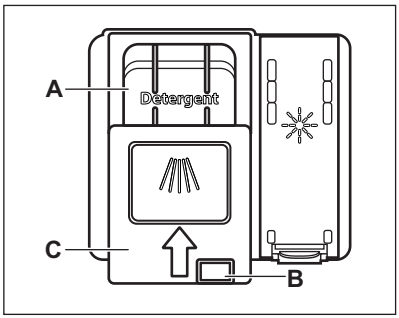
1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

- Si le voyant du réservoir de sel régénérant est allumé, remplissez le réservoir.
- Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.

3. Chargez les paniers.
4. Ajoutez le produit de lavage.
5. Réglez et lancez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE



ATTENTION! Utilisez uniquement du détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (**B**) pour ouvrir le couvercle (**C**).
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment (**A**). Vous pouvez utiliser du détergent en tablettes, en poudre ou en gel.
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

RÉGLAGE ET DÉPART D'UN PROGRAMME

Départ d'un programme

1. Laissez la porte de l'appareil entrouverte.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez sur la touche de programme à plusieurs reprises jusqu'à ce que le voyant du programme que vous souhaitez sélectionner se mette à clignoter.
4. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche Départ différé pour retarder le début du programme de 3 heures.

Le voyant 3h est allumé.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il n'est pas possible de changer le programme.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.

Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

Ne tentez pas de refermer la porte dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique par la fonction AirDry car vous pourriez endommager l'appareil.
Si par la suite vous refermez la porte pendant au moins 3 minutes, le programme en cours se termine.

Annulation du départ différé

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Lorsque vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme.

Annulation du programme

Appuyez sur la touche marche/arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil soit en mode Programmation.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

La fonction Auto Off

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant automatiquement l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, la fonction Auto Off éteint l'appareil.

Fermez le robinet d'eau.

CONSEILS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.

- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de prélavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou récurez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. **ECO** assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
  - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
  - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
  - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
  - Suivez les instructions du chapitre **« Entretien et nettoyage »**.

UTILISATION DE SEL RÉGÉNÉRANT, DE LIQUIDE DE RINÇAGE ET DE PRODUIT DE LAVAGE

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

QUE FAIRE SI VOUS NE VOULEZ PLUS UTILISER DE PASTILLES TOUT EN 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'ajoutez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

CHARGEMENT DES PANIERS

- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).

- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les petits articles et les couverts dans le panier à couverts.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

AVANT LE DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

DÉCHARGEMENT DES PANIERS

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

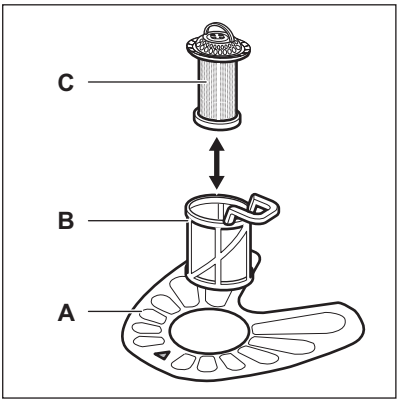
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT! Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

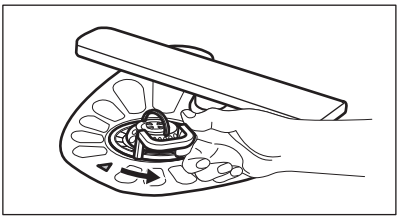
Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués diminuent les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

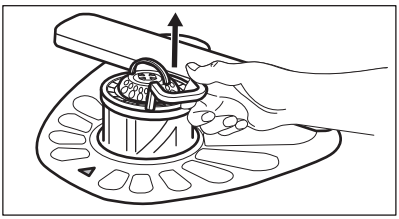
NETTOYAGE DES FILTRES

Le système de filtres est composé de 3 parties.

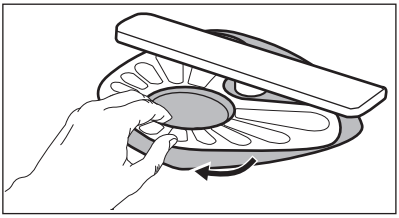


1. Tournez le filtre (**B**) vers la gauche et sortez-le.

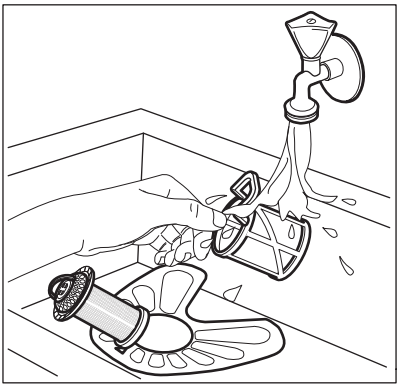




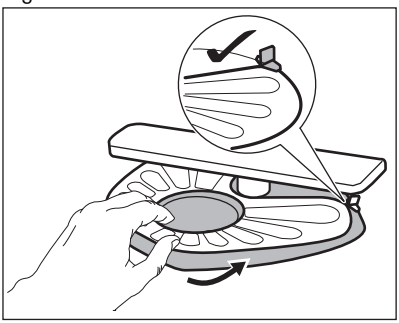
2. Retirez le filtre (**C**) du filtre (**B**).
3. Retirez le filtre plat (**A**).



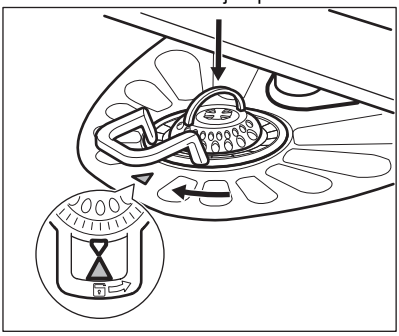
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Remettez le filtre plat (**A**) en place. Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 guides.



7. Remontez les filtres (**B**) et (**C**).
8. Remettez le filtre (**B**) dans le filtre plat (**A**). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



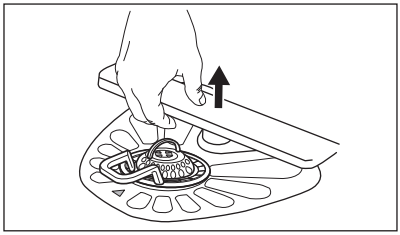
ATTENTION! Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

NETTOYAGE DU BRAS D'ASPERSION INFÉRIEUR

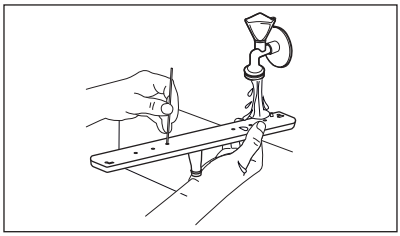
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

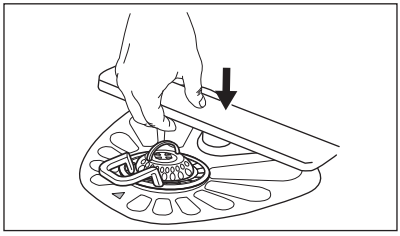
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



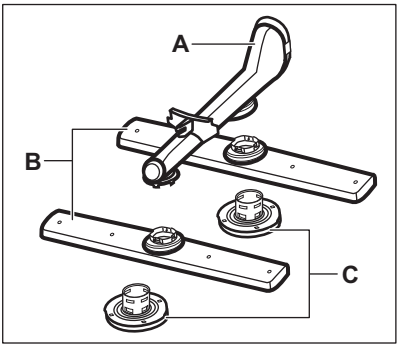
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.



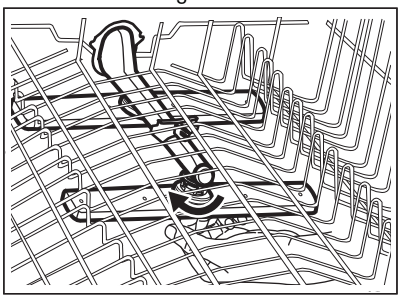
NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION SUPÉRIEURS

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion supérieurs afin d'éviter que leurs orifices se bouchent. Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

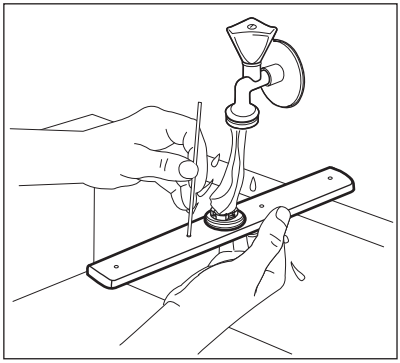
Les bras d'aspersion supérieurs sont placés sous le panier supérieur. Les bras d'aspersion (**B**) sont installés dans le conduit (**A**) avec les éléments de montage (**C**).



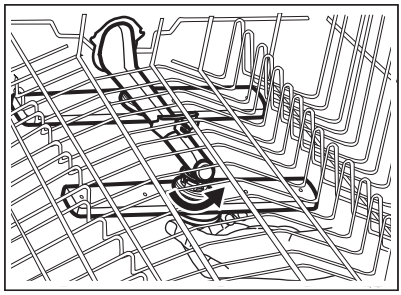
1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion, tournez l'élément de montage vers la droite.



3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, insérez la fixation dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le conduit en le tournant vers la gauche. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.



NETTOYAGE EXTÉRIEUR

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

NETTOYAGE INTÉRIEUR

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois par mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

RETRAIT DE CORPS ÉTRANGERS

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étranger (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez les corps étrangers à la main.

ATTENTION! Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT! Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, le voyant dédié clignote par intermittence pour indiquer un dysfonctionnement et le code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	▪ Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. ▪ Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.
Le programme ne se lance pas.	▪ Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée. ▪ Si le départ différé est sélectionné, annulez la sélection ou attendez la fin du décompte. ▪ L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. ▪ Le voyant clignote 1 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 1 fois, de façon intermittente.	▪ Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. ▪ Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre fournisseur d'eau. ▪ Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni plis, ni coudes.
L'appareil ne vidange pas l'eau. ▪ Le voyant clignote 2 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 2 fois, de façon intermittente.	▪ Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le tuyau de vidange ne présente ni plis, ni coudes.
Le dispositif anti-inondation est activé. ▪ Le voyant clignote 3 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 3 fois, de façon intermittente.	▪ Fermez le robinet d'eau. ▪ Vérifiez que l'appareil est correctement installé. ▪ Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans la notice d'utilisation.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. ▪ Le voyant clignote 4 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 4 fois, de façon intermittente.	▪ Assurez-vous que les filtres sont propres. ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. ▪ Le voyant clignote 5 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 5 fois, de façon intermittente.	▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. ▪ Le voyant clignote 6 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 6 fois, de façon intermittente.	▪ Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C. ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
Dysfonctionnement technique de l'appareil. ▪ Le voyant clignote 12 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 12 fois, de façon intermittente.	▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. ▪ Le voyant clignote 15 fois de façon intermittente. ▪ Le signal sonore retentit 15 fois, de façon intermittente.	▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le. ▪ Assurez-vous que les filtres sont propres. ▪ Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Consultez les instructions d'installation.
L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.	▪ Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
Le programme dure trop longtemps.	▪ Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.	▪ L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). ▪ La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	▪ L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). ▪ De la vaisselle dépasse des paniers.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.	▪ La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. ▪ Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
L'appareil déclenche le disjoncteur.	▪ L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement. ▪ Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.

Reportez-vous aux chapitres **« Avant la première utilisation »**, **« Utilisation quotidienne »** ou **« Conseils »** pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.

AVERTISSEMENT! Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

LES RÉSULTATS DE LAVAGE ET DE SÉCHAGE NE SONT PAS SATISFAISANTS

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	▪ Reportez-vous aux chapitres **« Utilisation quotidienne »**, **« Conseils »** et au manuel de chargement du panier. ▪ Utilisez un programme de lavage plus intense. ▪ Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre **« Entretien et nettoyage »**.
Résultats de séchage insatisfaisants.	▪ La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. ▪ Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Augmentez le niveau de distributeur de liquide de rinçage. ▪ Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés. ▪ Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option AirDry. ▪ Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout en 1.

Problème	Cause et solution possibles
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	▪ La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus faible. ▪ La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	▪ La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. ▪ Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.
La vaisselle est mouillée.	▪ Pour de meilleures performances de séchage, activez l'option AirDry. ▪ Le programme ne contient pas de phase de séchage ou une phase de séchage à basse température. ▪ Le distributeur de liquide de rinçage est vide. ▪ Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. ▪ Il se peut que la qualité des pastilles tout en 1 soit en cause. Essayez une marque différente ou activez le distributeur de liquide de rinçage et utilisez du liquide de rinçage avec les pastilles tout en 1.
L'intérieur de l'appareil est humide.	▪ Ce n'est pas un défaut de l'appareil. Il s'agit de la condensation de l'humidité contenue dans l'air sur les parois.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	▪ Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle. ▪ Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après-vente agréé.
Traces de rouille sur les couverts.	▪ Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre **« Adoucisseur d'eau »**. ▪ Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme	▪ La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. ▪ L'eau ne peut pas éliminer le détergent du distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que le bras d'aspersion n'est pas bloqué ou obstrué. ▪ Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloquent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de liquide de rinçage.
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	▪ Reportez-vous au chapitre **« Nettoyage intérieur »**.

Problème	Cause et solution possibles
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	▪ Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. ▪ Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé. ▪ L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre **« Adoucisseur d'eau »**. ▪ Même si vous utilisez des pastilles tout en 1, utilisez du seul régénérant et réglez la régénération de l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre **« Adoucisseur d'eau »**. ▪ Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyant spécial pour le détartrage de l'appareil. ▪ Testez différents produits de lavage. ▪ Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	▪ Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle. ▪ Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. ▪ Placez les objets délicats dans le panier supérieur.

Reportez-vous aux chapitres **« Avant la première utilisation »**, **« Utilisation quotidienne »** ou **« Conseils »** pour connaître les autres causes probables.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique 1)	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude 2)	max. 60 °C
Capacité	Couverts	9
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
	Mode « Éteint » (W)	0.50

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.
2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

LIEN VERS LA BASE DE DONNÉES EPREL DE L'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EPREL de l'EU grâce au lien https://eprel.ec.europa.eu avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site www.theenergylabel.eu.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♲. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP

CE

156947521-A-452020